

# HIREK KÖZLEMÉNYEK

## OKTATÁS

### TANFOLYAM-HIREK

Az Országos Műszaki Könyvtár és Dokumentációs Központnak - a függetlenített vállalati műszaki könyvtárosok képzésére korábban rendezett - 4 hónapos tanfolyamán eredményesen végzett hallgatói számára

1965. november 25-26-án

kiegészítő vizsgát tartottunk a 2 1/2 éves műszaki könyvtárosképző szaktanfolyam anyagából.

A vizsgát megelőző konzultációkon és a különözeti vizsgán 14 főfoglalkozású műszaki könyvtáros vett részt, akik - a könyvtárosi munkakörök képzéséhez kötéséről, és a könyvtáros szakoktatásról szóló 148/1962. /M.K.15./ M.M.sz. utasítás 3.§. c/ pontja értelmében - szakkönyvtárosi képzést nyertek.

Vizsgaeredmények:	kitűnő	2 fő
	jeles	5 fő
	jó	4 fő
	közepes	<u>4 fő</u>
	összesen	14 fő



A Budapesti Műszaki Egyetem Központi Könyvtára és az Országos Műszaki Könyvtár és Dokumentációs Központ között fennálló együttműködési szerződés keretében a műszaki Könyvtárosképző Szaktanfolyam IV. féléves hallgatói számára 1965. december 18-án oktatófilm vetítést tartottunk a Budapesti Műszaki Egyetem vetítő termében.

Az előadás során - a könyvtárban tárgyköréből - bemutatásra került a KGM MTTI által készített fénylyukkártyák és peremlyukkártyák alkalmazásával foglalkozó rövidfilm; a technológiai ismeretek tantárgy-gyal kapcsolatban pedig több vas- és acélgártással, valamint a magyarországi erőművekkel foglalkozó oktatófilm.

A filmbemutató igen hasznosnak bizonyult a hallgatók tudásának gyarapítása és látókörének bővítése szempontjából.



Angliában, a North Western Polytechnic-en indexelő-tanfolyamot indítottak 1965-ben, amelyen 45 dokumentációs szakember vett részt. Az indexelő-képzésen kívül az intézmény nagy súlyt fektet az indexelés szabványosításának előkészítésére.

/Indexer, 4.k. 4.sz. 1965. p.132./



A világhírű svéd Ericson cég igen ötletesen használja fel a magnetofonokat a szakmunkások képzésében. Az egyes gépek kezeléséhez szükséges fogásokat mágnesszalagra vették fel és az utasítások között annyi szünetet hagytak, amennyi elegendő ahhoz, hogy egy kezdő gépkezelő átgondoltan és lassan elvégezhesse a műveleteket. Amikor valamelyes gyakorlottságra tett szert, a magnetofonra olyan szalagot tesznek fel, melyen az utasítások közötti szünetek már rövidebbek. Az oktatás folyamán az utasítások részletességét és az utasítások közötti szünetek hosszát fokozatosan csökkentik, míg a tanuló a megkívánt sebességet el nem éri. - Egy magnetofon több munkapadnál dolgozó tanulók oktatására szolgál, mivel miniatűr adóberendezéssel látják el, a hallgatók pedig tranzisztoros fülhallgatós vevőkészüléket kaptak, mely a gyakorlottságuknak megfelelő ütemet diktáló magnetofon rádió adójának hullámhosszára van ráhangolva. - E módszerrel az oktatási időt jelentősen lerövidítették és az oktatás hatásfokát megemelték.



#### GÉPI FORDÍTÁS

A Texasi Egyetem és a Tokiói Villamosmérnök Egyetem közösen dolgozik a japán-angol gépi fordítás megoldásán. Az első munkaszakasz 9 hónapos: ez alatt amerikai szakértők japán szótárt programoznak a számítógépbe; a japán szakértők számítógépre programozható japán szintaxist állítanak össze. A Texasi Egyetemen a japán-angol gépi fordítás kísérletei előtt megindították mára német, orosz, kínai és héber nyelvek gépi fordításával kapcsolatos munkákat.

/Computers and Automation, 1965.szept.p.32./

